



Cêr tsao yuôx nzuôr hnar tru hâu thâu?

Muôz yuôx nzuôr hnar tóuv txix hâu thâu lul laok six zôngx ziv. Tangz caox puôk pâuz uô changl cha tsao yuôx tru hâu thâu ax? Zuôr uô cê nrar pâuz cax!



story weaver

Cêr tsao yuôx nzuôr hnar tru hâu thâur

Nênhs sâu: Veena Prasad

Nênhs vuôv shangv: Rajiv Eipe

Nênhs nzênhr: Zangx Ak Paok, Vur Văngk Sôngk

Bangv nzênhr tâu UNICEF Viêx Nangk haz Vênhv Khuz shux Zaoz zux

Viêx Nangk pangz txuv



Shông 1870. Nav caz langs New London, bang Connecticut, Hoak Cix. 7
tênhr puv cêr.

Têx tul nhik nhuôs tsênhv găngg gux gôngl sour tởuv ntởuv luz txangx,
nủl puôz li nav cuôk nzuôr hnar hur si, muôz khởuk tul pangv cxuôv
hnar haz luz tail yuôx nzuôr hnar.



Đangz tsi? Puôk zaos cur kreir heik - “Tul pangv cxuôv hnar”? Zaos lờuv lak. Nul puôz zôngv tul pangv cxuôv hnar cha uô hnar hur tru shông 1870. Pangv cxuôv hnar tangz yangx tangz zaos iz tul pangv zâu mêr đrus iz luz hâu tâu fuô zâu. Muôx têx tul nhuôs hmôngr jông đuô tseik tul pangv cxuôv hnar tâu nja plâuz buô têz tru luz hâu, cha uô cuôk hnar thaz đơuz chi.



Haz cur hax heik txus đàngz tsi haz nir? “Luz tail yuôx nzuôr hnar”?
Zaos lak. Luz six cao thaur yuôx nzuôr hnar tuz tsi tâu cxaov tɔuv. Nul
puôz tangz muôx iz luz tail lux cha đruôz yuôx.
Têx tul nhik nhuôs qir têl zul li iz hnuz yaz txix cêr muôz tul pangv
cxuôv hnar trau tru haur luz tail lux đruôz pur yuôx nzuôr hnar.



Chaor nhik nhuôs trầu tul pangv hâu luz tail đrus iz huôn chaor nênh s hâu tsêr, tul pux nhangx tuôx ndis tuz xưk lê – nưl muôx ndâu x câul hnar đuz haz đăngx, tul pangv nzuôr hnar tuz thôngx gâu k nưl ndâu x câul hnar.



Iz taik cil kreir, iz suôz kuôx kư đraor txix hâu iz tul ziz xênhz khu hnar luz tsêr. "Zôx ôx ôx ôx ôx ei!"

Cao zaos Lucius, ziz xênhz Sheffield tul tuz, nư tsi zênhv trâu nư tul pangv nzuôr hnar tru hâu luz tail lơuv haz cuiz tênhv sir zôngv hmôngr nzuôr hnar txix thâu k cao. Tangz iz luz tsư ziv txênhv ndis lênhl nư luz tâuz hâu - zix tênhv zar tsuv muôx iz zangv cêr sir zôngv yuôx nzuôr hnar jông đuô xuk lê.



Aoz pêz shông taov kangz, Lucius txus Paris cha nhênz chơuv lul khu hnar. Nhaoz cao, nưl puv chaor cưk vuôv shangv tsênhv tsu cxeik txix têx luz thâu tru tul chux mêv vuôv. “Uô changl tsak tsi zôngv têx luz thâu xuk lê cha đưôz yuôx nzuôh hnar nir?”

Nưl txơuv đrơuv đrênhl lul tsêh haz heik tru txir lul nưl lê xiz xangr haz tuz tàu nưl li txir laok six pangz txuv.

Tangz sik tsênhv yuôr iz vênhv thix zâu - cao zaos uô changl muôz yuôx nzuôr hnar hâu luz tail tsao tru luz thâu cao đhâu iz luz kraor laok six zâu. Fôngx zul xangr seiz Lucius uô lê changl cha đrôz tâu pur yuôx nzuôr hnar tru hâu luz thâu khôngz cao?

Fôngx zul tuz muôx thâu k tuz hlang đhâu iz taik cil tsi jông thâu k tsi shav shiv thuôn têt tsu tởv yuôx nzuôr hnar ntâu hưngr lờv thâu k iz đrangz tsiv iz đrangz tsâus jâus? Yuôx nzuôr hnar pôngz cxuô qơv ntởv qơv nzuôr muôs, thâu k cao nav tuz txênhv heik yuôr nênhl gâuv phênhz haz yêz tsêr cởv tuz tuôx txus lak. Haz cuiz tênhv fôngx zul tuz tsi xangr cha nav bâu tởl đhêr thâu k puv pởs nxur naz nor puôk zaos? Fôngx zul zar uô lê changl cha traor muôz chaor yuôx nzuôr hnar cao traor tsao tru hâu luz thâu?

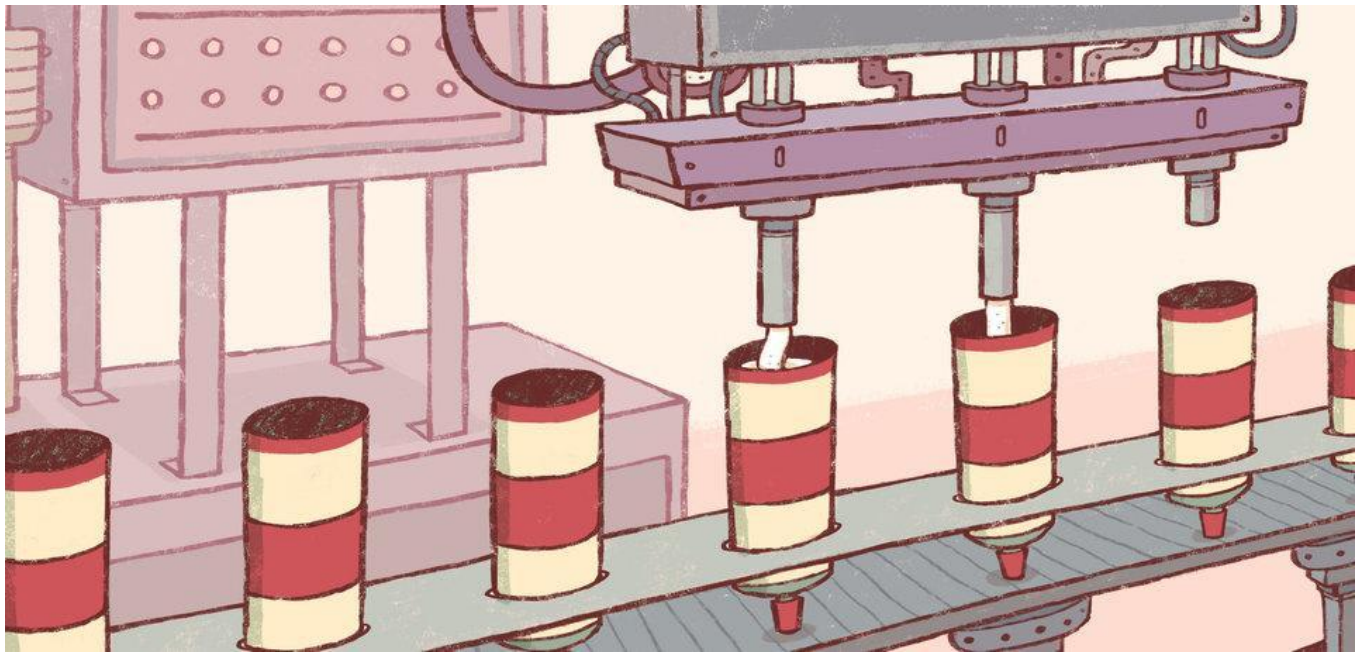
Huôn nor, fôngx zul siv xangr seiz Lucius haz nưl li txir tuz zôngv zangv đangz tsi cha nquôr pur iz thâu yuôx nzuôr hnar cax?

Iz tul tâu kraor nêx? Iz tul đar zâu? Lak sik iz tul đis hnar?

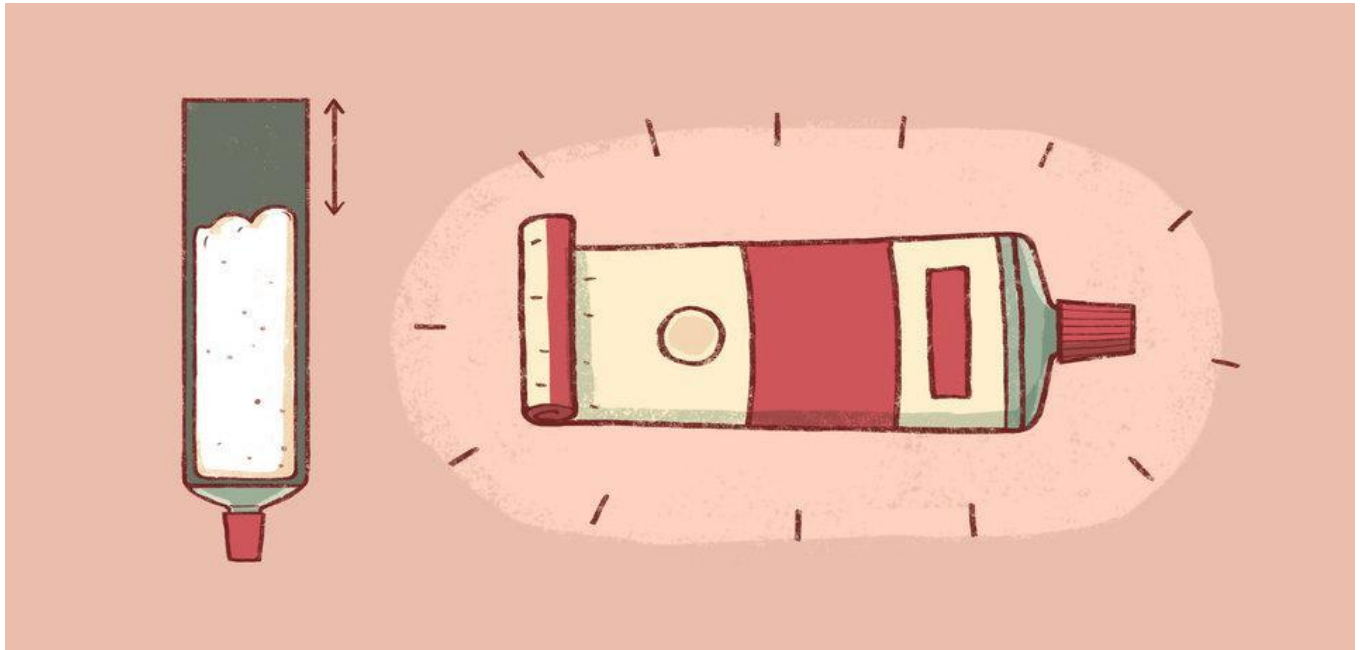


Nuv nor tsi pôngz ntâu jus xưk fôngx zưl xangr, viv ziz xênhz Sheffield
haz nưl tsư tuz uô tâu zangv cao tangz tuz tsi zưô krêz hâu bus!
Zaos lê, nưl puôz tuz cớu truôx luz hâu bus haz krêz luz ndâu taov i!
Cuiz tênhv zar zôngx ziv đưô thauk nquô yuôx txix luz hâu lux đưô,
thoux pix zaos fôngx zưl muôx tux zôngv grôl đêx xưk luz trắngx ntâu
tsênhz. Txaox kangz, iz huôv chaor nuv fôngx zưl zưô tsuv uô zaos lu
truôx phênhv xâu kangz luz thaur cuôk yuôx yuv tsi tâu tồu đầu.





Huôn nor, têx thâur yuôx nzuôr hnar tâu uô pur txix meir. Iz huôn chaor thâur tâu cxix lil ndăngx hangx sâu txux meir jaov, luz hâu muôx hâu njouk njâuz tru hâu, yuôr luz hâu l krêz haz chuôz tru sâu. Iz luz thâur lux đrôz pur yuôx nzuôr hnar tâu tiz truôx đrênhl ntouy luz qor nhaoz sâu saz.



Txix hâu ndâux kangz luz thôngz, yuôx nzuôr hnar tâu nquôr tru têx luz thâur zâu thâuk nưl puôz tâu ndis lờu txux meir jaov. Yuôx nquôr tsi pur yuôr muôx nhaos 1,5cm cha muôx qơu lu kangz thâur. Huôn nor thâur yuôx nzuôr hnar tuz taol njongr cha sir zôngv!



Nênhs nr Đôn thauk nzur li chênhz zênhv

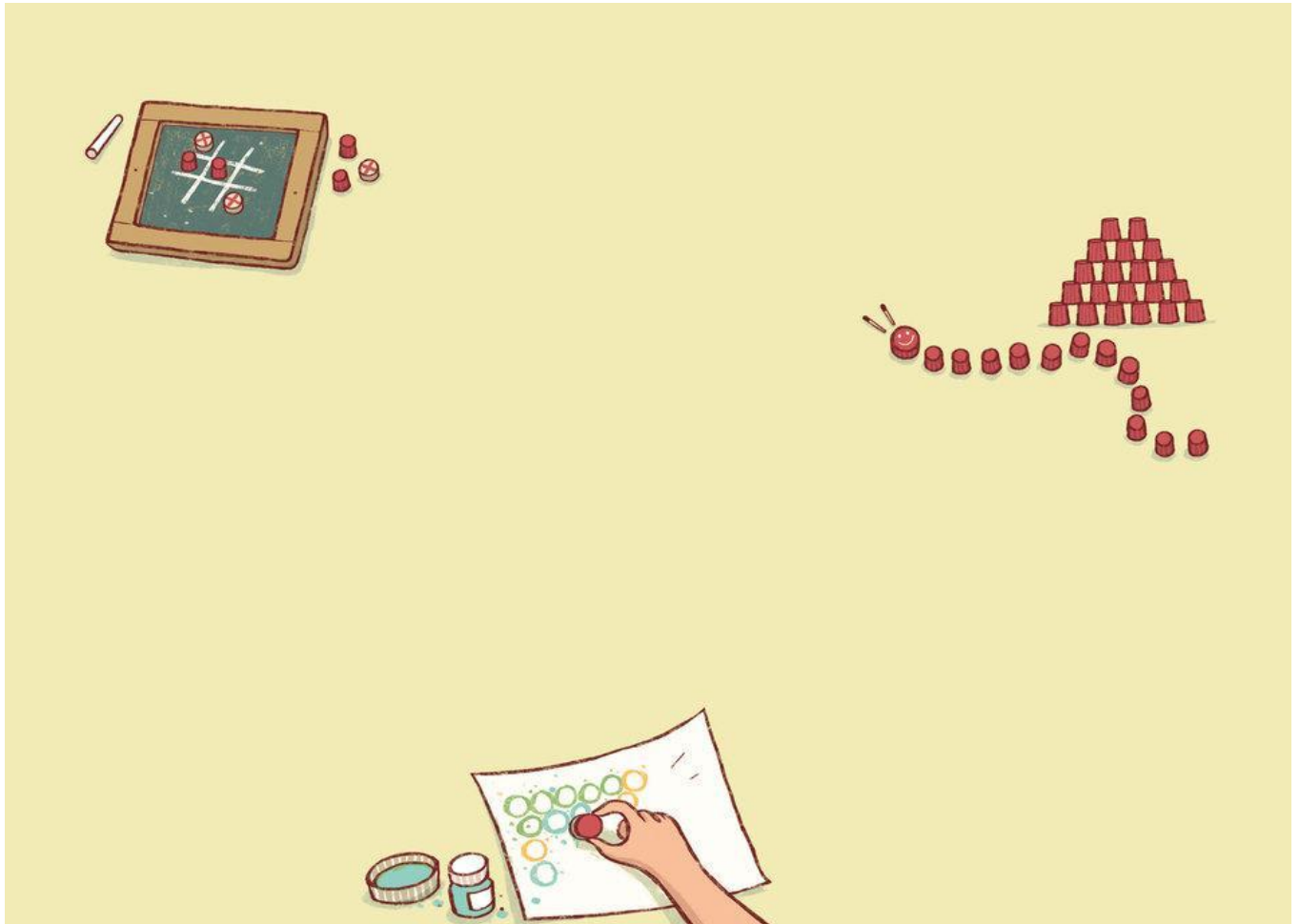
Cha muôx tâu iz ndâux hnar truôx chênhr, ntâu nênhs nr Đôn zôngv tsaoz ntông datun, chês zux nr Đôn lak sik tsaoz babool, hlôngr tru tul cxuôv hnar cõuk tsêr meir cxaov tởuv. Tsaoz datun tuôr tru câul hnar muôx jus. Tangz caox puôk pâuz zangv tsi lê zaos tul cxuôv hnar jông đuô sâu ntax têz nor?

Tsênhz zaos caox têx tul ntir têl, chaor ziz xênhz khu hnar tuz heik xưk lê!

Zôngv têl laok six jông tru hnar. Fôngx zul tuz tâu siv hmôngr yuôx

nzuôr hnar tsi tâu? Fôngx zul hnaor păng đàngz tsi hâu hmôngr yuôx
nzuôr hnar?

Têx zangv yuôx njuôz haz txux leov jông tru hnar xuk bạc hax, đinhk
hương, cuêv fix, phux txaoz đuz, haz tulsì. Naox txir haz jâu z muôx ntâu
zangv xao xuk taor haz ca rôz zar laok six jông tru hnar.



Yuô huôn nor zuôr đrus têx luz hâu bus thâu yuôx nzuôr hnar uô si
laov jêv cax!

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

Story Attribution:

This story:

How Does the Toothpaste Get into the Tube?

is written by

Veena Prasad

© Storyweaver, Pratham Books

, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this version of the book has been supported by Oracle Giving Initiative. www.prathambooks.org

Illustration Attributions:

Cover page:

Toothpaste

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 2:

Children and mother early in the morning

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 3:

Children brushing their teeth

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 4:

A girl dipping a stick into a jar

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 5:

An old woman holding a toothstick

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 6:

Shocked parents, a boy looking with disgust at a jar

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 7:

A man watching an artist paint

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 9:

Man thinking, a tube of paste

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 11:

A smiling man, tubes of toothpaste

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 12:

Toothpaste factory

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 13:

Tubes of toothpaste

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer:

https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The development of this book has been supported by Oracle Giving Initiative.

storyweaver

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

·
Illustration Attributions:

Page 14:

Herbs, spices and other stuff that goes into making toothpaste
, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 15:

Toothpaste caps

, by

Rajiv Eipe

© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer:

https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The development of this book has been supported by Oracle Giving Initiative.

How Does the Toothpaste Get into the Tube?
(English)

Squeezing out the toothpaste from the tube every morning is simple.
But do you know how it got into the tube? Let's tell you how.
This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!